



## 马汀自动科技公司迎来 40 周年 ——访马汀自动科技公司董事长 Roger Cederholm 先生

2007 年 11 月

马汀自动科技公司总部设在美国伊利诺斯州，是印刷包装及加工业卷筒纸处理设备的一流设计制造商，公司是由两位兄弟所创立，一位是非常具有创意的工程师 John Martin 先生，另一位是非常成功的销售人员 Dick Martin 先生。他们因为不喜欢当时的工作，所以决定成立自己的公司，实现自己的理想，于是于 1968 年创立了“马汀自动科技公司”。公司现有厂房 18,000 平方米，员工近 200 名。公司主要的产品包括不停机放卷及收卷设备、张力调节系统、卷筒纸控制设备、纠偏设备等。其开发的既简便又可靠的原创产品已在行业中享誉盛名。

今年马汀自动科技公司已经走过了 40 年的历程，为此，记者对马汀自动科技公司董事长 Roger Cederholm 先生（以下简称 Roger 先生）进行了一次专访。

记者：请问马汀公司在 40 年前最初推出的产品是什么？

Roger 先生：公司最初推出的产品是一个被称为“web-plane changing sensor”的纠编系统，并且该产品具有专利，因其具备了快速检测及准确修正功能而成为了早期非常成功的产品之一。

记者：请问马汀公司过去 40 年的发展历程是怎样的？

Roger 先生：马汀自动科技公司最初只有两个车间（这两个车间其实只是两个车库），公司发展至今已拥有约 18000 平方米的厂房。并且在 1983 年，复合包装加工业因为采用了马汀独特设计的产品而解决了困扰多年的自动换卷、对位及糊合的问题。马汀公司也因此而迅速闻名，从而步入了快速稳定的发展时期，目前公司已经成为世界最大的自动换卷与收卷设备制造商。我们的不停机放卷与收卷设备，被广泛地应用于不同行业，并受到所有客户的肯定，如我们为台湾文隆印刷工业股份有限公司度身定制的 STS 型对接式不停机自动放卷机及 STR 型旋转式不停机自动收卷机；马来西亚的“柔性食品包装公司”的全自动制盒机上安装的马汀全自动不停机放卷设备，均受到了客户的一致肯定。

记者：马汀公司产品设计的核心理念是什么？

**Roger** 先生：“以最简单的方法, 解决最复杂的问题”，公司创始人 **John Martin** 先生坚持以最直接的方式, 使用最少的零配件, 生产出最佳的产品。这个理念让我们必须直接面对问题的本质, 进而彻底地解决问题。

这个理念目前也是本公司产品设计的最高指导原则, 在这个指导原则下, 马汀公司最终设计并生产出操作最简便, 自动化程度最高, 最具可靠性的设备。

记者：您认为卷筒印刷或加工业的企业在添购一条新生产线或改良现有生产线时应该考虑哪些问题？

**Roger** 先生：卷筒印刷或加工业的朋友们, 在添购或改良生产线之前不妨先思考三个问题：首先要考虑的是您的设备供货商是否真正了解卷筒加工业, 并分析一下他们的经验、背景与技术水平。然后请供货商提出他们实际安装的案例。具有经验与技术能力的供货商凭借多年的技术经验, 应该在不同的标准应用或特别的应用上有一些成功的安装实例；其次要考虑的是, 您的设备供货商是否真正了解您的加工需求, 他们是否有与您目前使用的同类材料的实际应用的案例, 如果他们的确有相关的经验, 他们应该可以向您提出相关的改善建议, 这些建议中可能根本不包含该供货商的产品；最后, 您应该考虑的是, 您的设备供货商是否可以为您提出多样化且具前瞻性的方案, 因为当今市场相关材料的变化非常迅速, 供货商应该不仅能解决您当前的需要, 更重要的是他们应该具备协助您的企业将来不断发展的能力。

如果您的供货商不能对以上三个问题做出明确的回答的话, 您应继续去寻找让您满意的供货商。您要寻找的供货商必然是与马汀自动科技公司一样, 以科技为本, 具有前瞻性发展, 并以客户需要为导向的成功供货商。

记者：我了解马汀公司员工的流动率非常低. 请问一般平均年资是多少？

**Roger** 先生：一般平均服务年资约为 17 年。我本人于 1973 年加入马汀, 至今已有 34 年。本公司业务、营销副董事长 **David Wright** 先生也为公司服务 25 年了。像这样的员工还有很多, 这些员工所累积的知识早已成为公司重要的资产。我们十分注重鼓励员工发挥创造力, 我们公司不生产与他人类似的设备, 我们还不断在市场上寻找挖掘能从不同角度思考问题的人才, 然后吸纳到公司来, 并鼓励他们去创新, 我们一直用我们的专业知识以及无限的想象力, 为客户提供最有效、最简单的解决方案。这是我们能保持在行业中的领导者与创意提供者的主要原因。

记者：说到公司文化, 是什么造就出马汀公司如此与众不同？

**Roger** 先生：我们聘请有才华, 具有责任心的员工。给予他们自主发展的空间, 培养出独立解决问题的能力。我们公司采用弹性、自主的工作的时间, 我们深信这样的公司文化有助于员工的创造力发挥。

记者：我们听说马汀公司于员工休息区提供免费啤酒, 是这样吗?

**Roger** 先生：是的, 好像大家都很关注这件事。创始人 **John Martin** 先生在多年前为促进部门间的沟通, 在休息区提供免费啤酒, 为的是鼓励大家利用短暂的休息时间能聚在一起, 充分发表自己的建议, 并交换信息。这种非正式的沟通成果不是任何其它形式的会议所能获得的。我们曾经与客户聚在啤酒机旁共同讨论并设计出客户所需的设备, 这种沟通方式是我们公司独一无二的。

记者：请您谈谈马汀公司未来的发展方向是怎样规划的?

**Roger** 先生：我们是设备供应商, 更是协助客户解决问题的好伙伴。在过去的 40 年里, 我们以提升用户生产效率以及提高产品质量为目标, 与用户共同成长, 我们将继续秉持这个理念, 继续为客户服务, 当然我们会继续保持“一切简单化”的设计理念, 为客户提供操作最简便, 自动化程度最高, 最具可靠性的设备。



马汀自动科技公司董事长 **Roger Cederholm** 先生